

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen

**Band:** 46 (1975)

**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

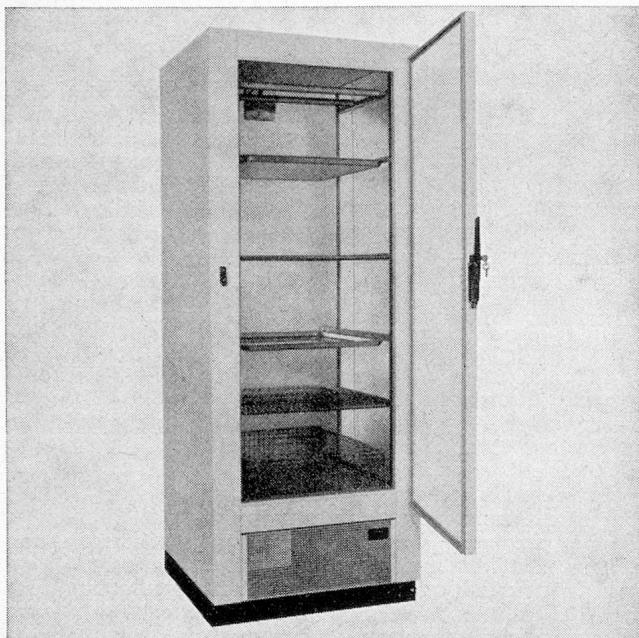


**Moderne Fusspflege-Praxis-  
Einrichtungen seit über 50 Jahren!**

**SIMON KELLER, 3400 BURGDORF**

Schachen 14, Tel. 034 22 48 10

## **Metall-Kühl- und Tiefkühl- schränke Gastro-Norm**



Gastro-Norm-  
Kühlschrank mit 650 l  
Inhalt. Zwangsluft-  
gekühl. Ausführungen  
in Stahlblech weiss  
einbrennemailliert oder  
in Chromnickelstahl.  
8903 Birmensdorf ZH  
Telefon 01 95 42 34

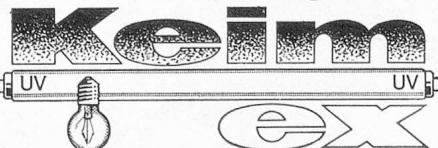
Isolation in Polyurethan  
geschäumt. Anlage  
steckfertig mit  
gekapseltem Kühl-  
aggregat. Automatische  
Tauwasser-  
verdunstung.

**FRIGOPOL  
KÜHLANLAGEN AG**

8903 Birmensdorf ZH  
Telefon 01 95 42 34

**IGEHO**  
**Halle 22, Stand 385**

**Hilft und spart zugleich ...**



Sehr geehrter Herr Schnyder,

Es ist uns ein aufrichtiges Bedürfnis, Ihnen unsere Zufriedenheit mit Ihren KEIM-EX-Geräten zu bestätigen.

Wir setzen Ihre geräuschlosen Ultraviolett-Wandgeräte seit dem Jahre 1969 Tag und Nacht, Sommer und Winter, in unserem Altersheim — speziell in unserem Mehrbett-Krankenzimmer — ein.

Sie haben sich in mehrfacher Hinsicht vortrefflich bewährt.

Es gelingt Ihnen, unangenehme Gerüche zu beseitigen und die Luft weitgehend bakterienfrei zu halten. Die Anfälligkeit unserer Pensionäre sowie des Pflegepersonals für Erkrankungen der Luftwege und selbst bei Grippe-Epidemien hat sich auf ein Minimum reduziert. Auch die Rekonvaleszenzzeiten sind im Vergleich zu früher kürzer geworden.

Wir können deshalb Ihre KEIM-EX-Geräte jedem Alters- und Pflegeheim bestens empfehlen.

Mit freundlichen Grüßen

Städt. Altersheim Brühlgut  
Die Verwaltung

Bezugsquellen-Nachweis KEIM-EX  
ultraviolette Raumluftentkeimung

**FR. O. SCHNYDER, Lufthygiene, 8033 Zürich**  
Gladbachstrasse 30, Telefon 01 28 49 20

## **Kehricht muss weg!**

Wie?

Ganz einfach: Mit der individuellen und massgeschneiderten Systemlösung der Abfallbeseitigung von HUNKELER

**Kommen Sie an die IGEHO  
Halle 24/Stand 541**

Unsere Fachleute beraten Sie und zeigen Ihnen, wie Sie Abfallsorgen platz- und kostensparend loswerden.

Für fortschrittliche Lösungen

**HUNKELER AG**

Maschinenfabrik/Abt. Pressen

4806 Wikon

Telefon 062 51 93 33



**HAPAG  
AARAU**

stellt ihr Verkaufsprogramm in der Halle 22, Stand 302 (Untergeschoss, direkt neben den Rolltreppen) aus:

Aufschlittmaschinen  
Backöfen, Pizza-Oefen  
Besteckbehälter  
Bierwärmer, Bain-Marie  
Dosier-Ausgiesser  
Gastronorm-Einsätze  
Gemüseschneide-Maschinen  
Geschirr-, Tablett-Dispenser  
Gläserständer  
Grillapparate, Salamander

Hot-Dog-Apparate  
Kaffeemühlen, -dosierer  
Käserieber, Fleischwölfe  
Messer, Stähle, Beile  
Milcherhitzer  
Mixer  
Pommes-Frites-Schneider  
Rahmdosier-Apparate  
Rechauds, Plattenwärmern  
Rillentafeln

Schlüssel-Anhänger, -Kasten  
Schneide-Unterlagen  
Serviertabletts  
Snack-Einheiten, Unterbauten  
Tellerwärme-Schränke  
Toaster, Universal-Grill  
Universal-Küchenmaschinen  
Waagen, Kombi-Waage  
Wärme- und Servierwagen

Hapag-Produkte sind bei gleicher Qualität günstiger und bei gleichem Preis besser. Vergleichen Sie deshalb gut, bevor Sie kaufen!

Prospekte und Bezugsquellen-Nachweis durch HAPAG AG, Bahnhofstrasse 29/33, 5000 Aarau Tel. 064 24 26 41/42

## Gepflegte Gaststätten

führen die Butter-Portionen von Floralp. In den praktischen Bechern, die sich so leicht öffnen lassen. Ohne die Butter mit den Händen zu berühren!



**FLORALP  
BUTTER**

**A+ER  
MO**

**Seit 30 Jahren  
Dienst  
am Kunden**

Wir beraten Sie zuverlässig bei der Ausstattung von Schwestern- und Personalhäusern. Kranken-, Alters- und Kinderheimen.

Verwalter- und Aerztebüros  
Warte- und Besprechungszimmern

Wir fertigen Möbel nach Ihren Wünschen und Plänen an.

Prüfen Sie unsere Leistungsfähigkeit

- Reich ist unsere Erfahrung
- Pünktlich und fachgemäß ist die Bedienung
- Gross ist die Zahl der Referenzen

**AERMO-MÖBEL**

im «Thalhof», Talstrasse 66

**8001 Zürich**

Telefon 01 25 92 66

Geöffnet 8—12, 14—18.30 Uhr, Montag ab 14 Uhr  
Samstag 8—16 Uhr

## Neu! Rundstollen- Programm für Alters- und Pflege- heime

Wir haben uns mit dem Leben im Alter auseinandersetzt und eine **alters- und pflegefreundliche Inneneinrichtung** entwickelt. Rundstollen und stark abgerundete Kanten, gepolsterte Bettladeseiten – ein umfangreiches ansprechendes Möbelprogramm vom Fuss-Schemel bis zum durchdachten Pflegebett mit allem Zubehör.

Ausserdem stellen wir Ihnen gerne unser Mobiliar für Personalzimmer-Einrichtungen vor.

Verlangen Sie unsere Fachberater oder senden Sie uns den Coupon.

Ihr Rundstollen-Programm interessiert uns. Wir wünschen  
 Ihren Anruf  
 eine unverbindliche Besprechung

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Tel.-Nr. \_\_\_\_\_

Otto Vifian  
Möbelwerkstätte  
3150 Schwarzenburg  
Tel. 031/93 1151

**VIFIAN**

w

# Der Praktische

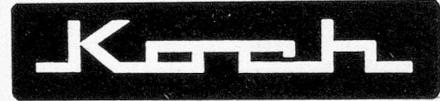
Wo immer Menschen gemeinsam leben, da tauchen gemeinsame Probleme auf. Zum Beispiel mit der kühlen Lagerung der persönlichen Ess- und Trinkwaren. Die will man einzeln, ganz für sich allein, hygienisch und jederzeit verfügbar aufbewahren. So individuell sind die Wünsche in der Gemeinschaft. Das ist menschlich, daran lässt sich wohl nichts ändern.

Das Problem aber lässt sich lösen mit dem besonders praktischen KOCH-Gemeinschaftskühlschrank. Es gibt ihn mit 6, 8 oder 10/12 einzeln verschließbaren Fächern.

Ein praktisches und wirtschaftliches Kühlprodukt von KOCH AG, über das Sie mehr wissen müssen. Der untenstehende Coupon ist dafür gedacht.



Eigenes, gut ausgebautes Servicenetz in der ganzen Schweiz



Appenzell  
Zürich  
Bern/Belp

Koch AG, Generalvertretung für Kühlgeräte  
9050 Appenzell, Telefon 071 / 87 36 94

## Wie praktisch,

dass es den KOCH-Gemeinschaftskühlschrank gibt.  
Bitte senden Sie mir informatives Prospektmaterial darüber  
(gratis und unverbindlich).

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Bitte einsenden an: KOCH AG, Zielstrasse, 9050 Appenzell

HAW

13.-19. NOVEMBER 1975  
IN DER SCHWEIZER MUSTERMESSE BASEL  
**IGEHO '75**  
INTERNATIONALE FACHMESSE  
FÜR GEMEINSCHAFTSVERPFLEGUNG,  
HOTELLERIE UND RESTAURATION



KOCH'S  
Original Bayerischer

## Meerrettich

macht Gutes  
bekömmlicher!  
  
stets frisch  
geraspelt,  
daher pikant.

R.+H. Neuenschwander, CH - 3001 Bern

Lebensmittelimport Postfach 2000 Landoltstr. 73  
Tel. 031 45 05 22 ♂ Telex 33 476 neuen ch

## Berücksichtigen

Sie bei Ihren Einkäufen

unsere Inserenten!